

- 青年的精神 菩萨的使命
- 共同构建人类未来的新文明
- 纪念中国佛教讲经交流会十周年特辑
- 第二十次中韩日佛教友好交流会特辑
- 论鉴真对菩萨戒的弘传

法音

中国佛教协会会刊
THE VOICE OF DHARMA

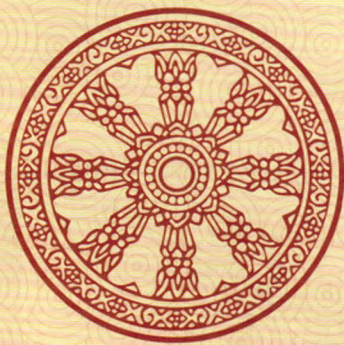


发 扬 佛 教 优 良 传 统 · 提 倡 人 间 佛 教 · 启 迪 智 慧



10
总第398期
2017

万方数据



CONTENTS

一九八一年创刊
二〇一七年十月二十五日出版

目录

主管单位 国家宗教事务局
主办单位 中国佛教协会
创办人 赵朴初
出版单位 《法音》编辑部
主 编 学 诚
本期统筹 陈长松
责任编辑 张 琪 陈星桥 王丽心
陈长松 李星海
发行主管 圆 修
装帧设计 牛 毅 赵 岳
封面制作 北京东方文景广告有限公司
印 刷 北京博海升彩色印刷有限公司
订 购 全国各地邮局
邮发代号 82 - 535
国外发行 中国国际图书贸易总公司
(北京三九九信箱)
国外代号 M500
地 址 北京西四阜内大街 25 号
邮 编 100034
编 辑 部 66161881 66162125
发 行 部 66151260 66131401(传真)
电子信箱 fayintg@vip.sina.com (编辑部)
fayinfo@sina.com (发行部)
开 户 行 中国工商银行北京西四支行
户 名 中国佛教协会法音编辑部
账 号 0200002809004610414

本刊所付作者的稿酬包括纸质及数字形态出版的《法音》杂志的稿酬。未收到稿酬的作者请与本编辑部联系。投稿本刊请尽量通过 Email, 来稿一律不退。转载本刊文章和图片, 请事先取得作者或本刊许可。

特 载

- 青年的精神 菩萨的使命 学 诚 4
——在台湾南华大学授予管理科学荣誉博士学位典礼上的演讲
共同构建人类未来的新文明 学 诚 9
——在法国巴黎联合国教科文组织总部国际和平大会上的致词

纪念中国佛教讲经交流会十周年特辑

- 让讲经交流活动蔚然成风
——在中国佛教讲经交流十年总结经验交流暨 2017 中国佛教讲经交流会开幕式上的讲话 王作安 14
在中国佛教讲经交流十年总结经验交流暨 2017 中国佛教讲经交流会开幕式上的讲话 学 诚 16
关于在全国佛教界继续大力深入开展讲经交流活动的倡议书 21
讲经十载开风气 弘法不息度众生
——中国佛教讲经交流十年总结经验交流暨 2017 中国佛教讲经交流会在杭州举行 陈长松 23

第二十次中韩日佛教友好交流会特辑

- 中韩日佛教友好交流的可持续发展 明 生 26
中韩日佛教友好交流的可持续发展 [韩]泓 坡 30
中韩日佛教友好交流的可持续发展 [日]持田日勇 32
第二十次中国韩国日本佛教友好交流会议共同宣言 37
砥砺前行谋发展 “黄金纽带”续新篇
——中国佛教代表团赴韩出席第 20 次中韩日佛教友好交流会议 李百晟 38



2017

第十期
总第三百九十八期
(佛历二五六一年)



法音论坛

- 论鉴真对菩萨戒的弘传 彭瑞花 40
- 高僧隐元东瀛开宗的现代启示
——刍议黄檗宗东传日本的条件 李铭佳 46
- “参究念佛”的流行与争议 熊江宁 55



新闻特载

- 金秋宝岛叙法谊 两岸佛教一家亲
——学诚会长率代表团访问台湾侧记 李星海 61

佛教新闻

- 班禅圆满完成在西藏的社会调研和佛事活动 8
- 学诚会长会见斯里兰卡摩诃菩提会主席乌帕提萨长老一行 70
- 学诚会长出席联合国教科文组织总部国际和平大会 70
- 演觉副会长会见斯里兰卡议员拉特纳法师一行 29
- 中国佛教代表团赴日本进行修行体验交流活动 36
- 胡雪峰副会长率团赴台出席 2017 中华国际供佛斋僧法会 45
- 中国佛教协会慈善调研团赴日喀则边境寺庙捐赠《十万颂》 71
- 甘肃省佛教协会成立六十周年纪念会在兰州举行 72
- “中国·大理 2017 崇圣论坛”隆重举行 73
- 中国佛学院举行 2017 级新生开学典礼 75
- 南海佛学院举行首届开学典礼 13
- 阿坝州佛教协会举行成立六十周年庆祝会 25
- 简讯一束 76
- 纪念《法音》出刊四百期征稿启事 22
- 2018 年度《法音》杂志征订启事 77



Dharmaghoṣa

The Voice of Dharma



Oct. 2017
Gen. No. 398

CONTENTS

The Spirit of Youth and the Mission of the Bodhisattva: Rev. Xue Cheng's Speech at South China University of Taiwan's Ceremony Bestowing Him an Honorary Doctorate Degree in Management Science	By Rev. Xue Cheng 4
Building a New Civilization for the Future of Mankind Together: Rev. Xue Cheng's Speech at the International Peace Conference at UNESCO Headquarters in Paris, France	By Rev. Xue Cheng 9
Let Dharma Exchange Activities Become More Common : Speech On A Decade of Exchanges on Teaching Chinese Buddhism and the Opening Ceremony of the 2017 Teaching Chinese Buddhism Seminar	By Wang Zuoan 14
Speech On A Decade of Exchanges on Teaching Chinese Buddhism and the Opening Ceremony of the 2017 Teaching Chinese Buddhism Seminar	By Rev. Xue Cheng 16
The Initiative Report on the Chinese Buddhist Community's Continued Efforts to Carry Out Wider and More In-depth Exchange Activities Regarding the Teaching of Chinese Buddhism	21
Ten Years of Exchanges on Teaching Buddhism, Never Stopping to Spread the Dharma in order to Liberate All Sentient Being: A Summary of Ten Years of Experience and Exchanges on Teaching Chinese Buddhist Dharma and 2017 Teaching Chinese Buddhism Seminar was Held in Hangzhou	By Chen Changsong 23
The Sustainable Development of Friendly Exchanges on Buddhism between China, South Korea and Japan	By Ming Sheng 26
The Sustainable Development of Friendly Exchanges on Buddhism between China, South Korea and Japan	By Hong Po 30
The Sustainable Development of Friendly Exchanges on Buddhism between China, South Korea and Japan	By Mochida Nichiyuu 32
The Common Declaration of the 20th China South Korea Japan Buddhist Friendship Meeting	37
Encouraging Progress and Planning Development of the "Golden Belt": The Chinese Buddhist Delegation Attends the 20th China South Korea Japan Buddhist Friendship Meeting in South Korea	By Li Baicheng 38
A Discussion of Master Jian Zhen's Spreading of the Bodhisattva Precept	By Peng Ruihua 40
The Modern Meaning of High Monk Yin Yuan's Buddhist Missionary Work in Japan: Discussing the Conditions for the Spread of the Huangbo Chan Buddhist School to Japan	By Li Mingjia 46
The Popularity and Controversy of the Pure Land School's Practice of Reciting the Name of Amitabha	By Xiong Jiangning 55
Autumn Discussions on Dharma Friendship in Taiwan: The Mainland and Taiwanese Buddhist Communities are One Family: BAC President Rev. Xue Cheng Leads a Delegation to Taiwan	By Li Xinghai 61
Panchan Lama Completed His Survey and Research of the Tibetan Autonomous Region	8
BAC president Rev. Xue Cheng met with Sri Lanka's Mahabodhi Society's delegation lead by its chairman Ven. Banagala Upatissa	70
BAC president Rev. Xue Cheng attended the International Peace Conference at UNESCO Headquarters in Paris, France	70
BAC Vice-president Yan Jue met with a Sri Lankan delegation lead by Ven. Athuraliye Rathana Thero	29
A Chinese Buddhist delegation visited Japan to attend a Buddhist cultivation experience and exchange activity	36
BAC Vice-president Hu Xuefeng leads a delegation to Taiwan to attend the 2017 China International "Making Offerings to the Buddha and Sangha" Dharma Assembly	45
BAC's charitable research team visited monasteries in the Ri Geze Tibetan Autonomous Region and donated a set of the scripture One hundred Thousand Verses	71
The ceremony commemorating the 60th anniversary of the founding of the Gansu Province Buddhist Association was held in Lanzhou	72
The "2017 Dali China Buddhist Symposium" was held in Dali	73
The Buddhist Academy of China held an opening ceremony for its class of 2017	75
The Hainan Buddhist Academy held its first opening ceremony	13
The ABA Autonomous Region Buddhist Association held a ceremony commemorating the 60th anniversary of its founding	25
Other News	76

青年の精神、菩薩の使命

——台湾南華大学の管理科学名誉博士号授与儀式における講演	学 誠 4
人類未来の新文明を共に創ろう——フランス・パリのユネスコ本部に開催する国際平和会議における挨拶	学 誠 9
説経交流活動を気風にならせよう——中国仏教説経交流十年の経験総括・交流及び2017 中国仏教説経交流会開幕式におけるスピーチ	王作安 14
中国仏教説経交流十年の経験総括・交流及び2017 中国仏教説経交流会開幕式におけるスピーチ	学 誠 16
全国仏教界に説経交流活動を続けて大いに深く展開することに関する提議書	21
中国仏教説経交流十年の経験総括・交流及び2017 中国仏教説経交流会、杭州にて開催	陳長松 23
中韓日仏教友好交流の持続可能な発展	明 生 26
中韓日仏教友好交流の持続可能な発展	泓 坡 30
中韓日仏教友好交流の持続可能な発展	持田日勇 32
第二十回中国韓国日本仏教友好交流会議共同宣言	37
中国仏教代表団が韓国に赴き、第二十回中韓日仏教友好交流会議に出席	李百晟 38
鑑真の菩薩戒の弘揚と伝授について	彭瑞花 40
高僧隠元の東瀛開宗の現代的啓示——黄檗宗の日本に伝わる条件について	李銘佳 46
「参究念佛」の流行と争議	熊江寧 55
学誠会長が代表団を率いて台湾を訪問	李星海 61
バンチャン・ラマがチベットでの社会調査研究と仏教行事を円満に完成	8
学誠会長がスリランカ大菩提協会主席ウパティサ長老一行と会見	70
学誠会長がユネスコ本部に開催する国際平和大会に出席	70
演覚副会長がスリランカ議員ラトナ法師一行と会見	29
中国仏教代表団が日本に赴き、修行体験交流活動を実行	36
胡雪峰副会長が代表団を率いて台湾に赴き、2017 中華国際仏僧供養法要に出席	45
中国仏教協会慈善調査研究団がシガツェの寺院に『十万頌』を寄贈	71
甘肅省仏教協会成立 60 周年記念会、蘭州にて開催	72
「中国・大理 2017 崇聖フォーラム」盛大に開催	73
中国仏学院 2017 入学式举行	75
南海仏学院第一回入学式举行	13
阿坝州仏教協会成立 60 周年慶祝大会開催	25
『法音』雑誌 400 号出版記念寄稿募集	22
2018 年度『法音』雑誌購読募集	77



封面：雪窦禅林·枫叶如丹照嫩寒
封底：中国佛教讲经交流基地

摄影/沈水波
摄影/薛宁刚

本刊赞助单位

北京传印长老
北京广济寺
北京演觉法师
北京灵光寺
上海静安寺
江苏南京毗卢寺
江苏镇江焦山定慧寺
广东深圳杨敏雄、洪丽娜居士
北京尹向前、张桂芳居士
重庆尹歆宇、尹爱民居士
广东曲江南华禅寺
广东深圳洪宣娟居士
广东广州市佛教协会
海南三亚海上观音功德基金会
浙江台州市佛教协会护法慈善功德会
广东广州花都华严寺
广西南宁观音禅寺

广西南宁耀之书堂
江苏无锡祥符禅寺
江苏常州天宁寺
浙江宁波天童禅寺
陕西西安广仁寺
广东广州六榕寺
云南大理崇圣寺
陕西榆林张旭千居士
江苏无锡灵山实业有限公司
山西省五台山佛教协会
浙江绍兴市佛教协会
浙江绍兴炉峰禅寺
浙江绍兴戒珠讲寺
浙江绍兴长寿寺
浙江绍兴万福寺
浙江绍兴半摘寺
浙江绍兴广福寺

浙江绍兴市炉峰禅寺慈善联合会
浙江绍兴净芳法师
内蒙古鄂尔多斯张进财居士
云南昆明华亭寺
安徽池州九华山佛教协会
安徽九华山百岁宫慧庆法师
北京科诺达投资管理有限公司
北京李圣蓉居士阖家
江苏长城环保装备有限公司苗德清居士
云南宾川鸡足山金顶寺
广东广州善颜化妆品有限公司
云南鸡足山佛教协会
山东济南千佛山兴国禅寺
北京天地可一文化传媒有限公司
山东龙口南山禅寺真龙法师
浙江宁波天童禅寺修祥法师
江苏睢宁羊山寺圣明法师

广东深圳李叔同艺术馆
广东深圳圣园文化发展有限公司
北京延庆泽润寺
湖北黄梅妙乐禅寺妙乐法师
河北石家庄吕凯程、李成红居士
福建厦门鸿山寺
浙江宁波佛教居士林
云南瑞丽观音寺
广东吴川李茂森居士
北京衍圣宗艺文化发展中心
浙江雪窦山宁波佛教协会
山西五台山普化寺
陕西西安大兴善寺
北京金色宝藏文化传播有限公司

邮发代号：82-535
国际标准刊号：ISSN 1004-2636
国际代号：M500
国内统一刊号：CN 11-1671/B
定价：16.00元
万方数据



法音微信二维码



法音微博二维码

法音

ISSN 1004-2636



9 771004 263005

10>